

Ha pasado la hora de bajar por construir iglesias y decorar altares; al presente nos urge sobremanera: cubrir la nación de periódicos que publiquen la verdad.

LA EPOCA

INSTRUCCION * ORGANIZACION

AÑO II San José, Costa Rica, Domingo 24 de Noviembre de 1935 No.136

Con la buena prensa se hace todo: escuela, templo, asilo, gobierno... Todo se hace con ella. Con la mala prensa se destruye todo. La mala prensa es la trinchera de la anarquía.

80.000 etíopes se rinden a Italia

1927

¡ 23 DE NOVIEMBRE !
1935

Hacia diez días que el General Obregón, en plena campaña política por su reelección a la Presidencia de la República, había sido víctima de un atentado dinamitero dentro del Bosque de Chapultepec.

De acuerdo con la «justicia» revolucionaria, se iniciaron aprehensiones, y fueron víctimas de ellas muchas personas inocentes que tenían la desgracia de no caer bien a los gobernantes callistas.

Obregón resultó ileso del atentado; pero fueron aprehendidos, aparte de Nahúm Ruiz, que dirigía el automóvil de los que perpetraron el asalto, el Ingeniero Luis Segura Vilchis, el R. P. Miguel Agustín Pro Juárez, S. J., sus dos hermanos Humberto y Roberto y el obrero Juan Tirado.

Se iniciaron las declaraciones que permanecieron en secreto, y sólo se dió a la publicidad lo que los esbirros gubernamentales permitían; pero aun en lo que conoció el público, quedaba la seguridad desde el principio, de que el R. P. Pro era absolutamente inocente y que nada había contra él que pudiese condenarle, excepto su calidad de sacerdote católico que, por aquellos días, constituía un «delito» de los más graves.

Con la natural zozobra, el pueblo católico mexicano seguía con interés muy grande la marcha de los acontecimientos y nunca, ni los más pesimistas, llegaron a creer que se cometiera el asesinato ilegal que se llevó a cabo.

Entre tanto, Nahúm Ruiz había muerto ya, después de haberse sometido a martirios inenarrables...

La prensa toda del país seguía también, al par de la opinión pública, las palpitaciones del momento; y todavía el mismo día 23, se anunció que los presos serían puestos a disposición del Procurador General de Justicia para que los entregase a los Tribunales. Todo México se alegró porque veía en aquella acción el terreno legal que se trataba de pisar, y la seguridad de que nada pasaría a los reos,—dado el hecho del atentado frustrado—al aplicárseles las leyes vigentes.

A las ocho de la mañana, llegó a las puertas de la prisión la señorita Anita Pro Juárez, que llevaba el desayuno para sus hermanos presos. Se la detuvo con pretextos ante la reja de la Inspección General de Policía y ella, con el natural sobresalto, empezó a darse cuenta de que algo inusitado pasaba, dado el movimiento constante que se observaba de personas extrañas a aquellas dependencias.

Llegaron los altos jefes militares que se encontraban en la capital, los más prominentes obregonistas y los representantes de la prensa nacional y extranjera... ¡Se acercaba el momento de que se cumpliera la orden de Calles a Roberto Cruz (Inspector Gral. de Policía): «no quiero razones legales; lo que me interesa es el hecho». Y el hecho era... la sentencia de muerte para los prisioneros... Anita Pro, tras de la reja, oyó las descargas que cegaran la vida de los presos...

Y así cayeron, en aquel día, cuatro adalides de la causa católica en México, de los cuales sólo uno, el Ingeniero Segura Vilchis, confesó tener parte en el atentado.

El R. P. Miguel Agustín Pro Juárez, S. J., desde el principio de la persecución religiosa dedicó sus energías todas a una labor de apostolado intenso; y al iniciarse, dentro de la Liga Defensora de la Libertad Religiosa, la sección encargada de socorrer a las familias de los que andaban en los campos de batalla o se encontraban prisioneros, el P. Pro dedicó todo su tiempo, todas sus energías, todas sus actividades a la práctica de la caridad. Y en sus manos, el dinero se multiplicaba, las provisiones parecían inacabables. Jamás abandonó a uno sólo de los que necesitaban su socorro. Y la limosna material, juntamente con la limosna espiritual, en él encarnaron y fueron espléndidas.

Esta labor fue, precisamente, la que odió el gobierno y, en cuanto pudo, echó mano del sabio y virtuoso jesuita para tener la ocasión de asesinarle a mansalva y quitarle de en medio.

Luis Segura Vilchis, era el prototipo del católico amante de su Religión y de su Patria, que siempre estuvo dispuesto a todos los sacrificios en aras del ideal magnífico de la libertad que flameaba por toda la República. El tuvo en sus manos el aprisionamiento de los heroicos Libertadores (los incictos «Cristeros» de Jalisco) y él ideaba medios para hacer llegar los implementos de guerra y las provisiones para los que, en las

ROMA, 23.—Oficialmente se informa que todas las poblaciones de la provincia de Ogaden, que dan un total de 80.000 personas, se han sometido a las autoridades italianas. Prácticamente ha sido conquistada toda la provincia, puesto que hay 100.000 kilómetros cuadrados ocupados, es decir, una tercera parte del territorio de Italia. Es probable que se otorguen nuevos honores al general Graziani por el éxito con que ha llevado la campaña.

LO DEL DIA

El problema del pan y de la leche

Hemos leído con detenimiento el estudio que sobre el pan que se consume en Costa Rica ha hecho el sabio médico don Benjamín Hernández.

Se queja el doctor, de las tres herejías que ha cometido el Congreso de Costa Rica: a) Haber dictado una ley que obliga al consumo del pan, a base de un porcentaje muy miserable de harina de trigo; lo demás lo hace el almidón

Pasa a la pág. 4a.

QUISICOSAS

Contra la comezón... «Mitigal»

¡Ahora sí ya tiene el remedio nuestro invicto jefe del socialismo mexicano-costarricense!

¡Ahora sí estamos nosotros patidifusos ante la formidable ayuda «material y moral» que se le presta, según rezaba (?) un anuncio que el viernes publicó un semidiario que se edita en esta capital!

¡Ahora sí, señores, ahora sí es verdad la cosa, y estamos temble que te temble de miedo!

¡Ahora sí, como dice la canción: «Ya se cayó el arbolito donde dormía el pavo real!» Bueno, bueno; pero dirán nuestros lectores: ¿por qué tanto escándalo? ¿a qué se debe este barullo? ¿para qué son tantos brinco?

¡Ah! señores: es que vimos el anuncio de «Mitigal» (de la casa Bayer) y estamos seguros de que es muy bueno [el producto, no el anuncio ¿eh?] para la comezón que producen algunas verdades óhicas oportunamente y de buen modo... aunque con retintín, que no es lo mismo que «Rintintín».

¿Todavía no lo entienden

Para diciembre tendrá Italia 1.200.000 hombres y 3.500 aeroplanos

ROMA, 23.—Según se calcula, Italia muy en breve tendrá bajo las armas un millón doscientos mil hombres de los cuales un millón están destinados a Italia.

Por los rumores circulados, parece que se llamará a filas a quintas navales adicionales, si la tirantez existente en el Mediterráneo no disminuye en el plazo de unos días.

Estos llamamientos a filas y el hecho de estar fabricando Italia diariamente siete aviones de bombardeo, da a Mussolini la fuerza armada permanente más grande del mundo. Según declaraciones de los expertos militares, el número de aviones de primera línea antes de Navidad alcanzará a 3.500 aparatos.

Posibilidades de que Francia y Alemania lleguen a un acuerdo

BERLIN, 23.—Toda la prensa alemana de hoy comenta en términos amistosos y favorables el comunicado oficial de ayer sobre la entrevista que tuvieron el canciller Hitler y el Embajador francés Poncet, lo que indica que las negociaciones francoalemanas cuentan con magnífica atmósfera en Alemania. Los principales diarios, entre ellos el Berliner Tageblatt y el Deutsche Allgemeine Zeitung, elogian calurosamente los términos del comunicado oficial y hacen votos porque las negociaciones iniciadas el 21 del corriente, lleven a los dos pueblos a una sólida reconciliación y a una efectiva cooperación.

Inglaterra contesta la nota de protesta de Italia

LONDRES, 23.—Contestando la nota de protesta italiana el gobierno británico informó al de Roma que tiene razones suficientes para imponer las sanciones y no intenta discutir más el asunto.

La nota es uno de los mensajes más hirientes que Londres haya enviado a Roma últimamente, y en ella se declara que la Gran Bretaña se concretará a cumplir con las obligaciones que le impone el pacto de la Liga y desearía que Italia hiciera lo mismo.

Además de la severidad de esta respuesta, se indica en los círculos oficiales que Gran Bretaña intensificará la presión contra Italia, imponiendo el embargo contra el carbón y el petróleo. Para esto el gobierno confía en que contará con la cooperación de Washington, y está dispuesto a sacrificar los intereses de las compañías petroleras británicas para privar a Italia de esas dos fuentes de energía.

Su Santidad ofrece sus buenos oficios en pro de la paz

PARIS, 23.—Aunque de manera velada, algunos voceros del Ministerio de Relaciones Exteriores, indicaron hoy que después de las conversaciones que Laval tuvo ayer con algunos diplomáticos extranjeros, incluyendo al Nuncio Papal, éste manifestó que el Sumo Pontífice está dispuesto a prestar sus buenos oficios ante las diferentes cancillerías especialmente la italiana, para procurar solucionar lo más pronto posible el conflicto italo etíope. Aseguran estos voceros que Laval continuará sus conversaciones el lunes próximo.

Todo el pueblo italiano contrarresta unido la situación creada con las sanciones

ROMA, 23.—Mussolini ha contribuido a la colección de objetos de oro, bronce, hierro y otros metales, que se lleva a cabo en todo el país para contrarrestar el efecto de las sanciones, con varios bustos suyos de bronce, que pesan en conjunto 5.500 libras. Estos bustos habían sido obsequiados al Duce en diversas épocas por muchos escultores y los mantenía guardados en su residencia de verano. Todo el pueblo ha respondido con entusiasmo a la contribución, especialmente las clases pobres, que han demostrado el mayor patriotismo. Muchas mujeres del bajo pueblo han dado su anillo de matrimonio que era cuanto poseían. Hace considerables progresos la obra de reajuste de la vida económica a la situación creada por las sanciones. Los comités de organización trabajan en todas las ciudades y pueblos con incansable actividad.

La lucha de ideas es necesaria a los pueblos

Era preciso que se presentara en nuestra tranquila y apacible tierra la lucha de ideas para darnos cuenta exacta de nuestro valor católico.

Habrà alguien por ahí q' tema estas falsas doctrinas que nos amenazan, pero, antes bien, esto es absolutamente necesario; tenemos de manifiesto el caso. Cuando vivíamos esa aparente paz tan peligrosa a veces, pues así lo dejó dicho N. Señor Jesucristo en tan divinas y dignas de verdadero estudio estas palabras: «No creáis que he venido a traer paz a la tierra. No he venido a traer paz sino guerra». Entonces no se había puesto de manifiesto el desnudo, la entereza de carácter, la vasta preparación de nuestros sacerdotes, ni sabíamos tampoco q' teníamos un periódico chiquitito, bisemanal, que arde en deseos de agrandarse y de visitarnos diariamente pero que no le ha sido posible a causa de la incomprensión de los que sólo somos católicos para ir a misa los domingos, esto si no hay otras cosas antes de más importancia a nuestro entender, y no lo somos para apoyar este modesto, pero valiente defensor de nuestros intereses, LA ÉPOCA. Este procura estar en los puertos esperando la llegada de elementos perjudiciales al país para ponernos sobre aviso, es él el que nos anuncia los peligros internos, el que da campo a la mujer para salir a la arena de la acción social, el que sigue como el perro fiel ladrando aun cuando los demás hayan callado, hasta echar fuera al intruso en nuestro país; el q' estudia a fondo las ideas perturbadoras de nuestro ambiente pacífico para darnos luz sobre ellas; ésta es «LA ÉPOCA», la que ha

merecido el honor de una acusación judicial de parte de sus adversarios, y de la que ha salido noble y gallardamente victoriosa. Debemos sentirnos muy orgullosos de tener un bisemanario q' así ha sido tratado, que así es discutido. Ya oiremos desde el Sermón de la montaña aquellas divinas frases: «Bienaventurados los que padecen persecución por la justicia porque de ellos es el reino de los cielos».

Las aguas mansas y estancadas no son tan saludables y cristalinas como aquellas que son violentamente golpeadas por los obstáculos del cauce que las conduce; así estos mezquinos ataques q' parecieran duros a primera vista, no son sino los obstáculos que dan la hermosura y lozanía de nuestra santa causa; ahora es cuando ha dicho este periódico cuánto vale y cuánto puede hacer en defensa de nuestra fe; ahora es cuando debemos

LA ÉPOCA
sale los Jueves y los Domingos

TELEFONO 3877
APARTADO 325

Suscripción mensual: \$ 1.00

Director:
GUILLERMO ÁNGULO

Administrador:
CRISTÓBAL BONILLA

Editor:
LUIS CARTÍN

Redactores:
JOSÉ GARCÍA RAMOS
ADRIÁN VEGA AGUIAR

Agente de Anuncios:
ADRIÁN VEGA AGUIAR

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG
Frente a "La Tribuna"

hacernos uno sólo todos los católicos del país para alimentar, para dar más vida a este valiente portavoz del católico consciente. Muchas son las formas de ayudar este periódico, no omitamos esfuerzo, y después de haber recibido la bendición de Dios, habremos cumplido con el deber de sinceridad por la santa causa.

Hortensia de Parra

Stalín visita a su madre

Stalin, el dictador de Rusia, ha pasado un día en Tiflis para visitar a su anciana madre. Dicho así, la noticia carece de importancia, y no se explica el relieve con que la ha publicado la Prensa soviética. Pero esa incertidumbre se acaba al leer la interpretación que a la actitud de los periódicos dan los corresponsales extranjeros en Rusia.

Se trata, nada menos, al anunciar de este modo cosa tan natural como que un hijo, por muy elevado que sea su puesto en la nación, visite a su madre, de reforzar la campaña de propaganda que el Gobierno de Moscú efectúa en pro de la familia, y, sobre todo, del respeto que se debe a los padres. Piensan que el ejemplo de Stalin será provechoso para los jóvenes de Rusia, que, por lo visto, ni a su madre siquiera muestran el menor afecto.

El primer comentario que se ocurre es que Stalin y todos los que a su lado trabajan hubieran obrado mejor no incitando a los muchachos de Rusia a perder el respeto que exhibiendo luego en las primeras páginas de los periódicos una visita que hace a su madre. Espanta pensar que el hecho de que un hijo visite a su madre sea una noticia en Rusia. Porque ya es conocida aquella vieja definición norteamericana de noticia: «que un hombre muerda a un perro».

Claro que no puede ser esta la lección. Lo que queremos traer a nuestras columnas es la experiencia. Porque son ya cerca de veinte años que el Gobierno soviético ha dedicado a combatir la familia; a separar a la esposa del esposo y a los padres de los hijos, en un afán de destruir el respeto filial como medio más a propósito para obtener la disciplina revolucionaria. Y ahora rectifica, no por principios morales ni de fe religiosa, sino por la experiencia. Eso es todo.

Muebles finos y garantizados

Se los hacen en la ebanistería de Manuel Mora M. en Guadalupe.

Costado Norte de la Iglesia.

UTOPIA

INTRODUCCION OBLIGADA

Se me ha antojado escribir todo cuanto se me venga al cacumen, sobre mil tópicos de actualidad social, en sentido cristiano.

Este antojo es la resultante del inmenso clamoreo de tirios y troyanos, burgueses, socialistas, comunistas y cristianos, que todos quieren resolver esas cuestiones, y unos la enmarañan peor, porque no quieren luces cristianas en el asunto, sino sus propias lucubraciones llevadas a veces al campo de agramante, armados los contendientes, no de razones, sino de cuchillos, bombas y espadas, como si resolver querellas sociales fuese cosa de matar gigantes y malandrines y ellos fuesen caballeros andantes.

Que en mis utopías diré cosas de cosas... y muchas con poco acierto, me deja sin cuidado; porque algún granito de oro habrá en el montón de cuartillas que escribiré, para que las lea quienquiera a quien le dé su regalada gana y tenga una pizca de paciencia, y quiera perder un poco de tiempo precioso para cosas mejores.

Esto dicho, abra cada cual su paraguas, para resistir al aguacero.

Advierto a los interesados, que, como serán utopías mis reflexiones, nadie me pida orden lógico en los asuntos; que quizá hable yo primero del dedo gordo del pie, que no de las orejas de la sociedad en que vivimos hasta que Dios quiera.—FILIN.

I

¿Cómo acabar con la desocupación en Costa Rica?

Es un mal inmenso que nos ha creado un problema social causante de mil dificultades, la *afluencia de gentes de los campos* a la ciudad capital. Quienes vienen a engancharse de *policias* y de *soldados*; y cuando por cualquier motivo les dan de baja, ya no quieren volver más a sus hogares del campo, sino que se radican en la ciudad, por ser más bonita, con su luz eléctrica y sus aceras y paseos y cines baratos; todo lo cual no hay en los pueblos; y hasta ni les importa en ocasiones el traerse a la familia, principalmente cuando se han encontrado en la capital algún enredo pecaminoso, que les haya lavado la vergüenza de hombres, para olvidar bien crueles sus obligaciones con una pobre esposa e hijos que quedan desamparados. Quiénes, dejan los campos, creyendo encontrar más trabajo mejor retribuido en la ciudad, que en las aldeas; y sin reparar en que la vida es cien veces más barata en el campo que en la ciudad, se trasladan de una vez con sus pocos enseres y con su familia, se meten en un chinchorro, sin averiguar cuantos tísicos o cancerosos han dejado allí el pellejo, y van a engancharse por un tiempo de peones en algún trabajo de construcción. Quiénes, pobres de remate, que viven de la caridad pública en sus campos, resuelven venir a acomodarse en la ciudad, porque «aquí hay más caridad» dicen, y se recogen más cinco y dieces y ocupan cualquier bohordilla y aumentan el número de la populosa capital, que con tales afluencias *indeseables*, apunta en la estadística un crecimiento hasta cerca de sesenta mil habitantes.

Y esas gentes, a la postre, y particularmente en estos tiempos de crisis, en que la riqueza ha cerrado cruelmente los puños para no emprender obras, andan vagando por las calles; los hombres pidiendo dieces para beber café, ellos, sin que les importen los hijos; y pocos, demandando socorro para llevar a sus familias.

Y la desesperación de estar mano sobre mano y con la bolsa pelada, hace a esos *desocupados*, afectos a las teorías disolventes y destructoras del *comunismo* o del *socialismo*, que no remediarán jamás sus males, como no los han remediado en los países en que han *roncado duro*, y en donde la explotación y tiranía de los dirigentes, han sumido a las *masas proletarias*, en hambre y miseria indescriptibles, como en Rusia comunista.

Y es, que, para resolver la cuestión económica, no basta gritar contra la riqueza, que en muchas ocasiones es uno de los *factores* de la miseria del pueblo; sino que hay también muchos otros factores que se suman y hay que tomar en cuenta, para resolver las dificultades del proletariado, en las ciudades; como son, el apuntado, de la aglomeración de los pobres en las ciudades, con abandono de los campos y de la agricultura; los gravísimos armamentos de las naciones poderosas, que ocasionan enormes contribuciones a los pueblos hasta en las capas humildes; y además, el enorme sensualismo moderno, que exige lujo, placeres, hasta de parte de quienes apenas tienen algo para comer.

Todos estos factores y otros más causantes de la ingente pobreza de las ciudades, se reflejan de unos a otros en todos los países, por las relaciones comerciales; y se extienden de las ciudades a los campos, por el encarecimiento de la vida a causa de *gentes que consumen y no ganan lo que consumen*; y por la *mala fe de muchísimos*, sobre todo en las ciudades, con el inquilinato, trastornando esos factores el orden comercial; unido eso a la incuria de los Gobiernos que se enfrascan en la *teoría liberal* de dejar de mano esos problemas y preocuparse por cosas de menor cuantía.

En cuanto al problema de inquilinato, hay que decir que, si hay diez caseros duros y crueles con sus inquilinos, por esos diez caseros, hay cien inquilinos de mala fe, que pudiendo, no quieren pagar el alquiler de sus viviendas y viven meses, gratis, y se niegan a pagar y a desocupar las casas, causando ruina a los caseros. Hay quienes para desocupar una casa después de cinco o seis meses de vivir en ella, exigen del casero, un recibo de cancelación de los meses

Pasa a la pág. 6

Colaboradores de la prensa católica

Sed todos colaboradores del periódico católico. Lo son los que en él se suscriben, los que le hacen donativos, los que a él se anuncian, los que le envían noticias, los que lo recomiendan. A todos les dará Dios en su día, premio de verdaderos colaboradores, como exigirá responsabilidad tremenda a los que pudiendo haberla dado, la niegan y más aun a los que, en forma alguna hubieran prestado esa colaboración a la prensa mala o indiferente en materia de Religión.—Sardá y Salvany.

CALENDARIO

NOVIEMBRE 1935

MES DE LOS DIFUNTOS

Domingo 24. 24º. después de Pentecostés. San Juan de la Cruz.

Lunes 25. Santa Catalina, virgen y mártir. Luna nueva.

Martes 26. Desposorios de Nuestra Señora.

Miércoles 27. La Medalla Milagrosa.

Literarios

Cuando se es joven y se tiene vocación para las letras, no se puede vivir en la soledad.

El que es hurano, que huye de los hombres, para abstraerse en la contemplación de la naturaleza etc.; y que rechaza vivir en comunicación con sus amigos lo hace por una invención romántica, pues al leer varias biografías de poetas románticos todo esto se desmiente, porque en verdad no hay seres más sociables que los poetas y los hombres de pluma.

Ese espíritu sociable de los literatos a contraer amistad es muy explicable: la literatura es una actividad social que está en contacto con el alma humana.

Un literato no es otra cosa que el poseedor de un mensaje y claro es que esta condición debe llevarlo a buscar contacto con los destinatarios presuntos del mismo.

Todos los que escriben ponen algo de su espíritu, carácter, opiniones etc., expresan sus ideas por medio de poemas, novelas, artículos etc.,

Ecos del Hogar

Dágina a cargo de la Profesora doña Estilma de Romero.

Las damas o señoritas que quieran colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

y se exponen naturalmente a las críticas de los que no concuerdan con sus ideas. Por esto es que los hombres de pluma tienen sus amistades literatas para comunicarle sus ideas. Estos círculos de gente de pluma se llaman cenáculos.

E. C.

Sobre la mendicidad

Es uno de los efectos de la pobreza extrema.

Joly divide los años de la infancia del mendigo en tres períodos: en el primero, el niño va en brazos o de la mano de la persona que pide limosna; la mayor parte de las veces es su propia madre. Se espera que los transeúntes se apiaden de él; para eso es preciso que les inspire lástima y la lógica exige que se deje al niño padecer para acrecentar la conmiseración del que pasa a su lado.

Si dáis al mendigo con qué cubrir los pies y la espalda del niño, os exponéis a encontrarle al día siguiente aterido de frío. Es porque habéis dado una limosna imprudente compadeciéndolo del niño y la madre siente la necesidad de poner a sufrir los tormentos del frío a su hijo para conseguir nueva limosna. Así el pobre niño se ve sistemáticamente expuesto a mil causas de enfermedad, precisamente en la edad en que debía desa-

rollarse armónicamente todo su organismo.

El segundo período es el de la escuela. El niño que pide limosna se ve privado de un auxilio cuya falta le condena hoy a una inferioridad irremediable. Además, vive forzosamente en la vagancia, es decir, expuesto a malas tentaciones y a peores compañías.

El tercer período es el del aprendizaje, o, suponiendo que se hubiera logrado reemplazarle, el de los primeros y casi siempre decisivos pasos en el camino del trabajo asalariado. Sustituir a esto una vida errante y ociosa es perder para siempre el porvenir del trabajador; es impedir al niño hacerse hombre de provecho.

De uno a otro de estos tres períodos, el niño que pide habitualmente limosna oscila entre dos males igualmente graves y de los cuales tiene la sociedad honrada el deber de preocuparse: uno es que el niño sea explotado cruelmente y obligado por el castigo a someterse a esta explotación que le envilecerá y le desesperará; y el otro, que para librarse de este martirio y para sacar él mismo algún provecho del oficio que se le impone, perfecciona este oficio, añade a él poco a poco (no sin ser aconsejado) mentiras

degradantes y condescendencias más degradantes aún; en una palabra: perfecciona las industrias que le llevan al crimen. He aquí un asunto digno de meditación.

Buenas maneras

I

Si deseamos gozar de alguna felicidad, contento y satisfacción en nuestra casa, no debemos limitarnos a hacerla atractiva solamente en materia de muebles y adornos. Hay otras cosas igualmente importantes: tales son las maneras y modales domésticos. Casi todas las personas de cierta educación están al corriente de las reglas que en particular rigen a la sociedad; y nadie ignora que para agradar es preciso ser político, atento y considerado. En el hogar doméstico, lo mismo que cuando hacemos una visita o nos hallamos entre extraños, debemos dar siempre las gracias por los favores o atenciones que se nos hagan, y pedir que se nos dispense o excuse por cualquier acto más o menos incorrecto que hayamos cometido sin intención.

Debemos ser tan atentos y finos con las personas de nuestra familia como con los extraños; sin que la intimidad y familiaridad de la vida doméstica destruyan el sentimiento del respeto que se debe uno a sí mismo y a

los otros, ni nos haga olvidar los derechos de los demás. Por ejemplo: ningún miembro de la familia debe atacar sin consideración las convicciones o creencias de los otros. Debemos tener siempre en cuenta los sentimientos de los demás, para no herirlos, pensando un poco menos en nosotros mismos. Si pudiera comprenderse todo lo que vale la bondad y la ausencia de egoísmo en nuestras acciones, y se pusiera en práctica, mucho se adelantaría en el camino de la felicidad doméstica. Los jóvenes especialmente debieran darse cuenta de la gran recompensa que obtiene cada acto de bondad y tratar de ejecutarlo cada vez que se presente la ocasión. Sobre todo, es preciso guardar las mayores consideraciones con las personas de edad de la familia y con los enfermos. La verdadera buena educación y cortesía tienen siempre por base la consideración y condescendencia para con los demás, que se convierte luego en una delicadeza y tacto capaces para no intentar herir los sentimientos ajenos.

Miscelánea

—¡Doctor... sufro demasiado... máteme usted!... ¡¡Se lo suplico!!

—Señora; no hay necesidad de que usted me indique lo que debo hacer.

Disputan dos, y uno pega al otro una bofetada.

Lleno de indignación exclama el agredido.

—¡Esto no puede quedar así!

—Pierda usted cuidado, que eso no queda así; eso se hiucha

Preferido por el público por contar con máquinas modernas que le permiten entregar el mismo día su vestido limpio y elegantemente aplanchado

MORAZAN DRY CLEANING

Llame al
Teléfono 3330

Folleto de LA EPOCA

No. 26

A. DE LAMARTINE

GRAZIELLA

(NOVELA)

saltar el zumo dentro del vaso. Luego se quitó del cuello una medallita de plata, que pendiente de un negro cordón se ocultaba en su pecho, y asegurándose que estaría pronto curado por la virtud de la santa imagen, la sujetó con un alfiler a la blanca cortina de mi lecho.

Al declinar el día se marchó. Antes de decidirse a salir desanduvo veinte veces el camino de mi cama a la puerta para informarse de si quería algo más, y para recomendarme vivamente que me encomendase con toda devoción a la Virgencita de su medalla antes de dormirme.

VII

Bien fuese virtud del cristiano amuleto y de las plegarias de la niña, bien lenitiva influencia de la celeste aparición de ternura y piedad que, encarnada en Graziella,

deslumbró a mi alma, o bien que la amable distracción, que la presencia y la charla de la niña me proporcionaron, hubiese acariciado y aplacado la excitación morbosa de mi espíritu, ello fué que apenas el eco de sus pasos se extinguió en la distancia, yo me dormí con un sueño tranquilo, profundo y reparador.

Al día siguiente, al despertarme, viendo las cáscaras de naranja esparcidas por el suelo de la alcoba, viendo la silla donde estuvo sentada Graziella, vuelta todavía hacia mi cama, como si la niña la hubiera dejado un momento para volver a sentarse en seguida; viendo la medallita de plata, pendiente del cordoncito de seda negra, balanceándose sobre la blancura de la cortina, advertí en todos aquellos detalles la presencia de una mujer y los cuiñados que hacía tanto tiempo me faltaban. Y por

un momento, mal despierto aún, me pareció que mi madre, o una de mis hermanas, había entrado en la alcoba durante la noche. Hasta que abrí bien los ojos y recobré la claridad del pensamiento no se me apareció la figura de Graziella tal como la víspera la había visto.

El sol era tan puro, el reposo había fortificado tanto mis miembros, me pesaba de tal manera sobre el corazón la soledad de mi cuarto, sentía tales deseos, tan imperiosa necesidad de oír de nuevo el sonido de una voz conocida, que me arrojé del lecho y me vestí, a pesar de lo débil y vacilante que aun estaba. Me desayuné con las naranjas sobrantes de la víspera, y montando en un «corricolo» de alquiler ordené al cochero que tomase la dirección de la Margellina.

VIII

El carruaje me condujo hasta muy cerca de la casita de Andrea. Trabajosamente subí la escalera que conducía a la plataforma, bajo la cual se abovedaba la cueva y a la que se abrían las habitaciones de la familia. En el «as-

trico» encontré reunidos al anciano matrimonio y a sus nietos; todos estaban vestidos con sus trajes mejores. Se disponían a salir en aquel instante para ir a verme.

Cada uno de ellos llevaba en una cesta, en un pañuelo o en la mano, alguno de los presentes que entre todos habían convenido que podían serle más útiles o agradables a un enfermo: éste, un frasco de diáfano y dorado vino de Ischia, en el que hacía las veces de corcho un tapón de romero y hierbas aromáticas, que perfumaba la vasija; aquel, unas cuantas docenas de higos; el otro, un cesto de nísperos, y los niños, naranjas. El corazón generoso de Graziella palpaba en el pecho de todos los individuos de aquella familia.

IX

Lanzaron un grito de sorpresa al verme aparecer ante ellos, todavía pálido y débil, pero ya sonriente y en pie. A Graziella la alegre impresión la hizo soltar las puntas de su delantal; y las naranjas que llevaba en él rodaron por el suelo como esferas de oro. Batiendo palmas, corrió hacia

mí.

—¡Bien le dije—gritaba—que se curaría usted sólo con que la imagen pasase una noche sobre su cama! ¡No dirá usted que no he acertado!

Quise devolverle su medallita, y me la saqué del pecho, donde la había guardado al salir.

—Bésela antes—me dijo.

Al besarla besé el extremo de sus dedos, que tendía hacia mí, sosteniendo la medalla.

—Se la daré si vuelve a caer malo—añadió tornando a ponerla al cuello y deslizándola en su seno. Servirá para los dos.

Nos sentamos en el astrico, bajo el áureo sol matinal. Tenían todos el mismo aire de alegría que si hubieran recobrado un hermano o un hijo, vuelto al hogar después de un largo viaje. El tiempo que se necesita para la formación de las amistades íntimas en las clases más elevadas de la sociedad no es preciso entre las clases inferiores. Los corazones del pueblo se abren y se aproximan unos a otros sin esa desconfianza con que la sospecha de intereses bastardos impurifica los sentimientos. Entre hombres vulgares se forma en ocho días

La Divina Revelación El problema

23 de noviembre...

Según San Mateo, cap. XXIV, versic. 15-35

«Cuando viéreis (dijo Jesús a sus discípulos) que la abominación de la desolación, que fué dicha por el profeta Daniel, está en el lugar santo, el que lee entienda:

Entonces los que estén en la Judea, huyan a los montes.

Y el que en el tejado, no descienda a tomar alguna cosa de su casa.

Y el que en el campo, no vuelva a tomar su túnica.

¡Mas, ay de las preñadas, y de las que crían en aquellos días!

Rogad, pues, que vuestra huida no suceda en invierno o en sábado.

Porque habrá entonces grande tribulación, cual no fué desde el principio del mundo hasta ahora, ni será.

Y si no fuesen abreviados aquellos días, serían abreviados.

Entonces si alguno os dijere: Mirad, el Cristo está aquí o allí: no lo creáis.

Porque se levantarán falsos Cristos, y falsos profetas, y darán grandes señales, y prodigios de modo (que si puede ser) caigan en error algunos de los escogidos.

Ved que os lo he dicho de antemano.

Por lo cual os dijeron: He aquí que está en el desierto, no salgáis: mirad que está en lo más retirado de la casa, no lo creáis.

Porque como el relámpago sale del Oriente, y se deja ver hasta el Occidente: así será también la venida del Hijo del hombre.

Donde quiera que estuviere el cuerpo allí se juntarán también las águilas.

Y luego después de la tribulación de aquellos días el sol se oscurecerá, y la luna no dará su lumbre y las estrellas caerán del cielo, y las virtudes del cielo serán conmovidas:

Y entonces aparecerá la señal del Hijo del hombre en el cielo: y entonces plañirán todas las tribus de la tierra, y verán al Hijo del hombre que vendrá en las nubes del cielo con grande poder y majestad.

Y enviará sus ángeles con trompetas, y con grande voz: y allegará sus escogidos de los cuatro vientos, desde lo sumo de los cielos hasta los términos de ellos.

Aprended de la higuera una comparación: cuando sus ramos estén ya tiernos, y las hojas han brotado, sabéis que está cerca el estío.

Pues del mismo modo, cuando vosotros viéreis todo esto, sabed que está cerca a las puertas.

En verdad os digo, que no pasará esta generación, sin que sucedan todas estas cosas.

El cielo y la tierra pasarán, mas mis palabras no pasarán».

Viene de la 1a. pág.

de yuca y el bicarbonato; b) Haber dictado una ley contra la libertad de comercio en relación con el mismo consumo del pan; c) Haber gravado con un fuerte impuesto la harina, aun cuando ese impuesto fuera en provecho directo de las instituciones de caridad pública.

A simple vista realmente sorprende que un artículo básico de alimentación, como es el pan, sirviera, dentro de su gran bondad, para sostener, pasado por la ordalía del impuesto, las instituciones de beneficencia. Y así se ha visto, por ejemplo, las casas de los huérfanos, de los hospitales, de refugio, viviendo por el impuesto que recae sobre la harina.

Todos sabemos que sobre el licor recae otro gravamen que da para pagar al empleado público; pero no sabemos hasta dónde llegó el sentido de la ética para hacer que por lo que produce el pan, como impuesto, tuvieran su sustento los pobres huérfanos y los enfermos de nuestros hospitales. Pero el mal no está en eso; el mal está en vender una falsificación con el nombre de pan, que es palabra sagrada; y como quiera que por el precio castigado de la harina ya no se puede comer pan, se obliga al pobre a desayunarse con un poco de harina de yuca con bicarbonato, guardándose bien el nombre (pan francés) y... naturalmente, la forma, nada más.

No vamos ahora a discutir si este negociado es la carabina de Ambrosio, como lo es el que el Estado con su venta de licor, esté llenando de locos los manicomios y de criminales las cárceles y de miseria los hogares de los costarricenses, provocando los males del infierno mismo en la tierra.

Creemos con todo, q' antes de abordar el problema del pan, metido ahora en la red de la ley, por bueno acaso, está el problema de la leche.

El Dr. Hernández seguramente debe haberse dado cuenta de que los josefinos no consumen leche ni remotamente pura. Es un hecho probado que la enorme cantidad que viene de determinada región de la provincia de San José, en un 75% contiene agua de quebrada.

Pero vaya uno a preguntar por el laboratorio municipal y por los controladores de leche, y verá Ud. cómo los mismos gendarmes le salen enojados por su intromisión inoportuna!

Hasta esta redacción han llegado empresarios de leche para que enderecemos una campaña contra el enorme abuso que se viene cometiendo por parte de un gran número de dueños de lechería q' hacen pagar el agua a precio de leche de vaca negra, con enorme desprestigio para la industria lugareña.

Nosotros les hemos contestado que lo primero que hay que hacer aquí es crear autoridades honradas a carta cabal, conscientes de sus altísimos deberes, bien estimuladas.

montañas, defendían la realeza de Cristo en su Patria.

Humberto Pro Juárez, era en ese entonces, el Delegado Regional de la Liga en México: y fue, durante su jefatura, una de las épocas de mejor organización y mayor florecimiento.

Juan Tirado o José Gómez (éste era su verdadero nombre), era un humilde obrero, católico convencido también, que siempre estuvo del lado de los católicos luchadores y que fue modelo de discreción y entereza hasta el último momento de su vida.

Roberto Pro Juárez, el único que escapó con vida, era el brazo derecho de sus hermanos y desempeñaba una de las Jefaturas de la Liga.

Y así fue cómo pasó a la historia el 23 de noviembre de 1927, como una de las páginas más bellas del Catolicismo mexicano.

En ese día, se formaron frente a frente las dos fuerzas de México: la sociedad honrada, la católica, y la Revolución mexicana. Hubo la representación del sacerdocio católico, en la persona del inolvidable y santo P. Pro; la representación de la intelectualidad, en la persona del Ingeniero Segura Vilchis; la representación del estudiantado, en la persona de Humberto Pro; y la representación de los obreros, en la persona de Juan Tirado. Del lado de la llamada Revolución, estaba la representación más genuina de ella: el General Roberto Cruz, degenerado, canalla, asesino y ladrón como el que más.

El 23 de noviembre de 1927, con dolor y con lágrimas, les hizo a los mexicanos empuñar más firmemente la bendita bandera de la libertad religiosa: y fueron a continuar la lucha en todos los frentes con mayor decisión y más firmes esperanzas, porque tú, R. P. Pro Juárez, les mostraste cómo debe morir por Dios; tú, enorme Luis Segura, les marcaste con paso firme el camino; tú, Humberto Pro, como su Delegado Regional, con el índice en alto les señalaste la meta; y tú, humilde Juan Tirado, con tu silencio y entereza, les enseñaste a callar y a sufrir...

¡23 de noviembre de 1927! fecha inolvidable para el catolicismo luchador mexicano...

Católicos de Costa Rica: celebremos también nosotros esa fecha, y que nos sirvan de ejemplo esos católicos mexicanos que todo lo dieron, hasta su vida, por defender su bendita Religión, que es también la que nosotros profesamos.

Cultos religiosos en la Parroquia de La Merced

Domingo 24 a sábado 30 de Noviembre de 1935

Domingo 24. (CUARTO DOMINGO: Cultos de la TERCERA ORDEN MERCEDARIA). Misas: 5, 6, 7 y media Procepción de Nuestra Señora y Misa cantada. 10 hs. misa de los niños.

Capítulos: 2-3 Terciarias, 4-5 Terciarios. La asistencia es de reglamento obligatoria. 6 y media 7 p. m., Conferencia de San Vicente de Paúl para socorro de los enfermos. 7 p. m. Rosario, Catecismo de adultos, Procepción con el Santísimo y Bendición.

Lunes 25. 5 y media. Misa en honor del Señor Agonizante, por los contribuyentes. 6 y media, Misa cantada de los Dolores Internos del Sagrado Corazón por los contribuyentes. 7 hrs. Misa fúnebre de aniversario por el Sr. Presbo. don Roberto López, Terciario de N. Señora de Mercedes.

Martes 26. 5 y media. Misa rezada con dobles por el finado Andrés Montero. 7 hrs. Misa fúnebre con revestidos por la finada doña Mariana M. de Quesada, (Comendadora de la Orden Tercera de Mercedes).

Miércoles 27. 7 hrs. Procepción y Misa rezada con órgano en honor del Dulce Nombre de Jesús, pidiéndole que haga cesar la enfermedad de parálisis infantil.

Jueves 28. 5 y media. Misa al Santísimo por la Paz del Mundo. 7 hrs. Misa rezada con dobles por el finado José del Vecchio.

Sábado 30. 5 y media. Misa rezada por la finada doña Estéfana de Monge. 8 hrs. Misa fúnebre con revestidos por la finada Zoila Soto Delgado.

QUISICOSAS...

Viene de la pág. 1

nuestros beneméritos amigos? ¡Pero, por Dios, señores, estrujad un poco el cacumen para que dé de sí!

Aquí hay un grupo que se llama «Mitigal» [de la casa Bayer] y que según todos los anuncios y certificados médicos, sirve para quitar las comezones.

Pues bien: ese grupo llamado «Mitigal» y con esas funciones que se ha adjudicado por sus propios méritos, se ha adherido, así, adherido a la causa del célebre socialista mexicano-costarricense y, claro está que, desde que se le aplicó la «medicina» con profunda simpatía y amplio acatamiento, se le han quitado las comezones y está feliz con tan sublime, extramagnífico

medicamento.

En vista de esto, no vacilamos en constituirnos propagandistas de «Mitigal» y de asegurar que es una medicina magnífica contra las comezones. Y también asegura q' no es lo mismo «Mitigal» que «Germinal» ¡Dios guarde!

Después pasaremos la cuenta a la casa Bayer, por este magnífico reclamo de uno de sus mejores productos. Y conste que no será una gran cuenta y ni siquiera una cuenta grande.

Volvemos a repetir que «Germinal» nos tiene sin cuidado, porque lo que nos preocupa es «Mitigal», de la casa Bayer.

Y con «Mitigal» desaparecen las comezones de

EL CONDE NADO

Más de

25 años de Laboratorio

con más de

300.000 Exámenes

son la Mejor Garantía del

LABORATORIO del

Lic. CARLOS VIQUEZ

Frente a las Compañías Eléctricas - SAN JOSE

TOMO EMPASTADO DE "LA EPOCA"

SE VENDE: ₡ 25.00. — Del 2 de Agosto 1934 (No. 1) al 28 de Julio 1935 (No. 103).

Suscríbese a LA EPOCA

Fallecimiento en New Orleans

A la edad de 85 años falleció hace poco tiempo en New Orleans la estimable dama doña Jessie H. de Montejo. Con tan triste motivo se han trasladado hasta allá sus hijos don Manuel Montejo y su señora doña Lilia Ortuño de Montejo, a quienes enviamos nuestro sentido pésame, lo mismo que al resto de la familia doliente.

Crónica de Sociedad**Amigo enfermo**

Desde hace algunos días guarda cama enfermo nuestro activo agente corresponsal en Puntarenas don J. Santiago Sánchez. Hacemos votos porque el estimado amigo recobre su salud.

Triste aniversario

Ayer a las 8.30 p. m., se celebró un solemne funeral en la Santa Iglesia de La Soledad por el descanso eterno de doña Oliva Córdoba de Gálvez. La Misa fue de revestidos, oficiando el santo sacrificio el Presbo don Carlos L. Gálvez, hijo de doña Oliva.

Una numerosísima concurrencia se dió cita en el funeral ofreciendo su comunión y sus oraciones por el eterno descanso de la cristianísima señora, modelo de madres buenas.

Renovamos nuestra sincera econdolencia al affligido esposo don Manuel

Gálvez, a sus hijos y demás familia.

Regreso al país

Después de seis meses de viaje de recreo por toda Europa, regresó ayer tarde al país el caballero don Alvaro Rojas Quirós, joven y esforzado hombre de negocios. Saludamos al estimado amigo cordialmente.

A Panamá

Próximamente saldrá para Panamá en donde va a radicarse, la estimable señorita Lilly Segreda, distinguida amiga de esta casa. Deseamos que tenga un viaje muy feliz.

Atento saludo

En nuestra redacción tuvimos el gusto de saludar a la virtuosa Srita. Angela Chinchilla Cubero, agente de LA EPOCA en el Carmen de Guadalupe. Esta Srta. es una de las más activas propagandistas de nuestra publicación y gracias a ella contamos en ese lugar con un elevado número de suscriptores. Le presentamos nuestro atento saludo.

Cordial despedida

Después de varios días de permanencia en el país cumpliendo las funciones que le han sido encomendadas, se ausentó ayer el R. P. Fray José de Besalú, Padre Provincial de los R. P. Capuchinos. Salió por la vía aérea con

destino al Caquetá y Putumayo, Colombia. LA EPOCA lo despide respetuosa y cordialmente, deseándole un feliz viaje a través del continente americano.

Distinguido paciente

Ha sido operado con muy buen éxito nuestro particular amigo don Jorge Cartín. Hacemos votos por su pronta mejoría.

Fiesta social en Grecia

Para el 7 de diciembre próximo se ha fijado la inauguración del nuevo elegante edificio que ocupará el Centro de Amigos de aquella ciudad.

Está situada frente al Parque Central y es una construcción moderna que reúne toda clase de comodidad y confort. Se hacen grandes preparativos y a la fiesta concurrirán elementos de esta capital, Alajuela y otros lugares.

Segundo aniversario

Pbro. don Roberto López V.

Mañana va a cumplirse el segundo aniversario de la muerte del que fue nuestro venerado amigo el Presbo. don Roberto López Varela.

Pocas veces nuestra sociedad católica se ha conmovido tan hondamente como el día en que se dió cuenta de la pérdida irreparable, del sacerdote apostólico, consumido en temprana edad por el celo de la casa del Señor.

Misionero intrépido fue el Padre López, él plantó los cimientos de una nueva parroquia y lo que fue soledad, por la gracia de Dios y por su apostolado se convirtió en jardín espiritual, en una de nuestras primeras y más edificantes parroquias: Barbacoas de Puriscal.

A donde quiera que llegó como ministro del Altísimo, plantó su cruz y luego trajo al pueblo a adorarla.

Amó a la Santísima Virgen con amor grande y siempre el día sábado fue día grande en su parroquia.

Amó a los enfermos y a los pobres y tuvo para los afligidos la caridad de un Vicente de Paúl.

Fue misionero aun para los que yacían en el paganismo y encontró modo de ir, no sólo con la oración sino con el óbolo material hasta ellos, los que aun no viven el esplendor del Evangelio.

El 25 de Noviembre de 1933 el Padre López cerró sus ojos a este mundo para abrirlos a la claridad eterna.

Mañana lunes, con motivo del segundo aniversario de su natalicio para el cielo, se ofrecerá una misa solemne por el eterno descanso de su alma, en la Santa Iglesia de la Merced, a las 7 a. m.

Renovamos en esta ocasión nuestro sincero sentimiento de pesar a don Esteban López, a su señora esposa doña Pilar Varela de López y a sus hijos por pérdida tan irreparable.

¡Descanse en paz el alma del apostólico sacerdote!

Rifa de una imagen

Se avisa a los interesados que la rifa de la preciosa imagen de Ntra. Señora de los Angeles, obra de los Hnos. Valle y que se exhibió en esta capital en las vitrinas de la casa Lehmann, se efectuará el tercer domingo de diciembre a las 2 p. m. en el parque Central de la ciudad de Cartago.

Las mujeres dirigirán la acción contra las sanciones en Italia

ROMA, 23.—Bajo el signo del Partido nacionalista fascista les será confiada a los Comités provinciales femeninos, que integran las madres y viudas de los caídos en la gran guerra, la misión de organizar, casa por casa, la defensa y represalias contra las sanciones. Esta intervención en grado heroico de la mujer italiana, que nos anuncia el partido fascista, bríndanos el motivo de conocer a la mujer en su grado de paz.

Ayude usted a difundir el periódico LA EPOCA

- - Anúnciese - -

La manifiesta parcialidad de la Liga de Naciones

NUEVA YORK, 23.—El «Herald Tribune» hace ver que mientras la Liga aplica sanciones contra Italia, no lo hizo contra Japón, que por segunda vez está entregado a la tarea de desmembrar a China, siendo esta diferencia de tratamiento una clara prueba de la parcialidad de la Liga.

**Mueblería y Ebanistería
GODOFREDO MORA M.**

Avisa a los señores Curas que construye a entera satisfacción

ALTARES, CONFESIONARIOS, BANCAS y todo lo relacionado con mobiliario de iglesias

Encárguenos cualquier reparación que quiera hacerle a su CASA o a sus MUEBLES

GUADALUPE

LA FAMILIA LOPEZ VARELA

invita a sus amistades a la Misa que en sufragio del alma del

Pbro. Roberto López Varela

se oficiará en la Santa Iglesia de La Merced el lunes próximo 25 de Noviembre a las 7 horas en conmemoración del segundo aniversario de su fallecimiento.

Su asistencia comprometerá una vez más su gratitud.

San José, 24 de Nov. de 1935.

UTOPIA...

Viene de la 2a. pág.

que adeudan; y además, el valor de la primera quincena de la otra casa que van a habitar, y que no pagarán tampoco; y hasta el valor de carretones de traslado. Todo esto, por deficiencia de las leyes que rigen entre nosotros el *inquilinato*; leyes de sabor reformista y comunista, que favorecen las injusticias de los inquilinos y aprietan a los caseros, fomentando así la conducta inmoral de quienes, *pudiendo, no pagan lo que deben*.

¿Qué haría yo, para resolver de golpe y porrazo este gravísimo problema de la *desocupación*, en Costa Rica, problema diferente, por mil capítulos, de la *desocupación europea*?

Porque en Costa Rica, hay tierras vírgenes por millares y millares de hectáreas, que están esperando la mano del hombre, para dar rendimiento del ciento por uno; mientras que en los países europeos, ya no hay un palmo de tierra por cultivar; y la población se aumenta cada día, imponiendo la necesidad de la emigración y el coloniaje, como en Alemania e Italia en este momento actual.

Yo, en Costa Rica, sin consideraciones de *ningún género* para bancos ni para nadie de los que viven de sus rentas, contentos y dichosos, (sin cometer injusticia con ellos, y haciéndolos ser justos con los otros), mientras los desocupados vagan por las calles, molestando al mundo entero, haría un empréstito interno *forzoso* de unos cuantos millones, con el respaldo, a prorrata de todo capitalista que posea más de cincuenta mil colones, y formaría inmediatamente diez colonias: tres en las llanadas del General, una en Golfo Dulce, tres en Talamanca, dos en San Carlos y una en Guatuzo. Destinaría del empréstito tres millones en abrir caminos hábiles a esas colonias; no caminos *macadamizados*, sino veredas anchas que faciliten el tránsito de bestias, dejando para más tarde, lo de vías macadamizadas. Por esos caminos podrían traerse los productos de las colonias al interior o a los puertos, a lomo de mulas, cuando fuera menos. Asignaría a cada colono, diez manzanas de terreno. Porque el cuento de *cincuenta hectáreas de terreno* a cada colono, es una aberración, cuando se trata de montañas y de cultivo de cereales; si la colonia fuese de crianza de animales bovinos, entonces sí podrían señalarse veinticinco manzanas para cada colono; cantidad suficiente para tener una cría de ganado módica, que dé lo suficiente a cada prójimo para una vida desahogada. Lo de *cincuenta hectáreas* es una ocurrencia fatal, para dejar la mayor parte de esos terrenos sin cultivo, y mantener *derechos* que alegar, con perjuicio de otros colonos.

Establecería cada colonia con *doscientas familias de desocupados*, mediante información concienzuda; asignaría a cada colono una pensión de setenta colones; cuarenta para su familia y treinta para él, por el primer año; después de este plazo deberán trasladarse las familias a la colonia.

Las pensiones serán a título de *préstamo*, que deberá reembolsarse, después con el diez por ciento del valor de las cosechas. La colonia estaría bajo el *régimen militar*, en el sentido de que, ningún colono puede desamparar la colonia, bajo pena de seis meses de cárcel y trabajos forzados: sin permiso más que cada mes por tres días; mientras un motivo justificado y muy poderoso no lo releva de su obligación, por parte del Gobierno, de permanecer en la colonia. El Gobierno daría a los colonos a su cuenta, herramientas, semillas, medicinas; todo, bajo un control severo y a título de pago con las cosechas.

El Gobierno compraría todas las cosechas a los colonos, para revenderlas a precio prudente; devengaría del valor el diez por ciento, para amortización de la deuda de cada colono al Estado, por la pensión, herramientas y semillas.

Sería penado el colono que negociara sus ventas independientemente. Esta obligación de vender las cosechas al Gobierno, sólo durará, mientras el colono sea deudor al mismo, por los títulos dichos. Canceladas las cuentas, el colono podrá negociar libre e independientemente. En el centro de la colonia se destinaría una manzana para iglesia, dos para plaza, otra para escuelas, y otra para edificios de gobierno. Cada cuatrocientas varas en el radio de la colonia habitada, se asignarán dos manzanas para plaza de juegos para los niños. La mayor aberración en estas ciudades modernas, es, la escasez de plazas para tener aire y juegos para los niños pobres, cada cuatrocientas o quinientas varas.

Tendríamos menos tisis y menos pestes, si los viejos y los Gobiernos, hubiesen pensado con más cordura en esto. Que los niños se vean obligados a jugar en las calles, porque en sus modestas habitaciones no tienen campo, es gravísima equivocación de las modernas ciudades, especialmente de la nuestras en Costa Rica.

Cada colonia, tendría médico; ahora que hay más médicos que enfermos, fuera cosa barata y fácil; tendría cura o capellán y régimen militar en su gobierno, para mantener el orden; no régimen de soldados y oficiales, sino de *policia honrada y disciplinada*, en número suficiente, bien garantizada en sus funciones por el Gobierno interior, y bien vigilada para evitar desmanes y abusos de autoridad, tan frecuentes en regiones apartadas.

¿No es verdad que el sistema de colonias es el gran medio de resolver el *problema de la desocupación*?

Sí: siempre que haya en todo ello, y particularmente en los dirigentes de cada colonia y en los administradores de fondos, una honradez acrisolada, para que no se conviertan las colonias en medio eficaz de mangoneo, de sueldos pingües,

Pasa a la 8a. pág.

Alumno distinguido del Colegio de los Angeles

Como alumno excepcional por su clara inteligencia, buena conducta y constancia, ha sido calificado por el Director del Colegio de los Angeles, Revdo. P. Santiago Pastor, y por sus profesores, el aventajado estudiante del V grado Josecito Palma Bonilla, hijo primogénito del estimable hogar de don Gerardo Palma Sandoval y su virtuosa señora doña Graciela Bonilla de Palma. Estos magníficos conceptos ha merecido el niño Palma, al entregársele su nota final en que se le promueve al sexto grado y en la cual hemos podido apreciar las inmejorables calificaciones de q' ha sido objeto en todos los trimestres del presente año, así como en los de los años anteriores, habiendo obtenido siempre el cuadro de honor.

Nos complacemos en felicitar muy cariñosamente tanto al distinguido amiguito como a sus dichosos papás, deseando que estas líneas le sirvan de estímulo en sus futuros estudios, los cuales no dudamos que ha de coronar con el buen éxito q' hasta ahora ha obtenido.

Aclaración

En la «Sección Científica» del jueves 7 de noviembre, dice: la sal común que es una combinación de sodio y cloro (NaCl), los componentes van a ser separados y el sodio se depositará en el polo positivo y en el negativo el cloro, etc.

Debe leerse: «el sodio se depositará en el polo negativo y en el positivo el cloro».

Suscribase a LA EPOCA

Especialmente para los Sacerdotes; pero también para los seglares

Tenemos para la venta en LA EPOCA la magnífica obra del Padre Rutten, O. P., **Manual de Estudios de Acción Social y Católica**

Se nos agotó el «Manual de Acción Católica» de Monseñor Civardi; pero pronto tendremos más ejemplares para la venta.

“Lecturas para Todos” Suscripciones en LA EPOCA

NOVELAS DE UN TOMO

El músico ciego.....	W. Korolenko
El Conde de Scariatini.....	J. Marion Crawford
La joven siberiana.....	Javier de Maistre
La señorita de Laseigliere.....	J. Sandeau
Silas Marner.....	George Elliot
La señorita de Marsan.....	Carlos Nodier
Lady Jocelyn.....	Mary Johnston
Ernesto Maltravers.....	E. Bulwer Lytton
Mi prima Filis.....	Mrs. Gaskell
La gran amiga.....	Pierre L'Ermite
Nido de hidalgos.....	Ivan Turguenev
Los buscadores de oro.....	Enrique Conscience
Temple de acero.....	J. F. Muñoz Pavón
Aguas primaverales.....	Iván Turguenev
El grillo del hogar.....	Carlos Dickens
Más largo es el tiempo que la fortuna.....	Fernán Caballero
A vista de pájaro.....	Juan de Ariza
Un filósofo en una guardilla.....	E. Souvestre
Historia de Iseult.....	Mad. Bourdon
Mireya.....	Federico Mistral
Marcos de Leinuingen.....	Mad. Bourdon
El escarabajo de oro.....	Edgar Allan Poe
Matrimonio.....	A. Jiménez Soler

NOVELAS DE DOS TOMOS

Faustula.....	John Ayscough
Los verdaderos reyes.....	Victor Feli
La princesa de Viana.....	F. Navarro Villoslada
Quince días de reinado.....	F. Navarro Villoslada

El Excmo. Señor Obispo Wollgarten fué muy festejado por todo Limón

Entre los muchos agasajos de que fue objeto el Excmo. Señor Obispo Wollgarten, Vicario Apostólico de Limón, con motivo de su onomástico, estuvo el que le ofreció la benemérita Escuela Católica (parroquial) que en la actualidad cuenta con 142 alumnos.

Al efecto preparó un lucido programa en el q' campeaban números de música y de recitación. Estuvieron presentes en los actos religiosos como en los que efectuaron otras entidades parroquiales, el Rvdo. Padre Dr. Stienen (Provincial de los P. P. Paulinos en Centroamérica), el Pbro. Dr. don José Ohlemüller, en representación del Seminario de San José, el Revdo. Padre Kreitz, en representación de la Parroquia de Turrialba, y

los Rvdos. Padres Paulinos de Limón.

Para finalizar el hermosísimo acto realizado por la Escuela Católica en honor de nuestro amadísimo Pastor y padre, Su Excelencia Monseñor Wollgarten, en cortas pero sentidas frases dió las gracias, subrayando la importancia y trascendencia de la Escuela Católica, como cuna de la Iglesia militante, del hogar, de la Patria y de la sociedad humana, civilizada.

Los centenares de niños que concurrieron al acto escolar fueron regalados con confituras y otras golosinas al igual que todos los asistentes. No omitimos decir, como dato de mayor interés, q' en la mañana del 15, día de San Alberto Magno, hubo una solemnisísima misa de Comunión General, ofrecida por el Excmo. Sr. Obispo y en la que comulgaron, por la intención del Prelado, numerosísimos niños.

La Congregación Mariana inglesa tomó parte, con un celo admirable, en la organización de esta fiesta, que ha demostrado el hondo cariño que en todo Limón se tiene por su venerado Obispo y Vicario Apostólico.

Corresponsal ad hoc

México.— En el memorial dirigido al Presidente de la República pide el Episcopado: I. La abrogación de la ley promulgada el 31 de agosto, y su Reglamento del 14 de setiembre. Por ellos puede «nacionalizarse» hasta la casa donde se hospede por caridad a un sacerdote por más de seis meses, se tengan capillas o actos de culto, se enseñe o propague la religión! No se hace así ni con los criminales y corruptores sociales.

II. La reforma de los artículos 3, 24, 27 y 130

Memorial del Episcopado Mexicano al Presidente de la República

“No podemos aceptar un Socialismo saturado de odio a Dios”

de la Constitución, de suerte que se pueda enseñar religión en escuelas particulares; no se haga nugatoria la libertad religiosa del artículo 24; se permita a las asociaciones religiosas poseer los bienes necesarios a su sostenimiento y al culto; y se deroguen del artículo 130 las disposiciones con-

trarias a la libertad religiosa constitucional.

Fundan sus peticiones en los derechos reconocidos por toda nación civilizada, en la ley natural y en la misma Constitución del país.

«No somos,—dicen,—contrarios a la emancipación del proletariado, ni a un

orden social que respete los derechos del hombre, la libertad pública y las instituciones democráticas. No podemos ser enemigos de un orden social que reivindique expresamente los derechos conculcados por sistemas económicos condenados hace muchos años por la Iglesia, porque reconoce-

mos a Cristo como nuestro Señor y Maestro, y Cristo fué el primero que amó a los pobres y desvalidos y les dió su Evangelio de Paz y Justicia. Así lo han declarado Pontífices tan eminentes como León XIII y Pío XI, cuyas Encíclicas conmueven al mundo entero, pero no podemos aceptar un socialismo saturado de odio a Dios, que predica la violencia y el odio entre los mismos hombres».

¡Ni esto pueden conseguir los Prelados mexicanos! . . .

A los señores Curas y Mayordomos nos permitimos recordar el Taller

Esperamos su Visita

EMILIO DEL VALLE M. e Hijos, Sucs.

Plateros y Joyeros, de larga experiencia

que a entera satisfacción le harán toda clase de Joyas para el culto.

Cartago, C. R.

NOTAS DE PARAISO

Trabajo abundante

La clase humilde se siente muy satisfecha en estos momentos, porque no falta el trabajo con motivo de las grandes siembras de frijoles y de la recolección del café en las haciendas de Orosi, Cachi y Ujarrás.

Día tras día desfilan hacia el campo de trabajo desde muy temprana hora, una numerosa caravana compuesta de hombres, mujeres, mozas y niños de ambos sexos. La animada charla que se inicia en las cuadras de la población no decae en todo el camino, que es largo... de hora, hora y media y a veces más. Es la charla del pueblo contento, del pueblo que está en su elemento. Si nuestros gobernantes descendieran de cuando en cuando al pueblo y se codearan con él y sintieran con él sus necesidades, acertarían mucho mejor en la solución de muchos problemas que ciertamente no se resuelven por desconocimiento de causas, de circunstancias; por ignorar las justas demandas de cierta naturaleza.

A los trabajos agrícolas se ha sumado la construcción de la carretera a Cervantes y las mejoras que se están introduciendo a la carretera que lleva al salto de Páez. El último arreglo parece que se hace a cuenta de la «Saborio y Ulloa», compañía que nos está beneficiando positivamente con diversos adelantos ya que gracias a la mis-

ma tendremos también en breve teléfono y otras calles arregladas.

Las naranjas

Este cultivo, según números que hace don Ramón Madrigal, deja excelente rendimiento con la exportación que se está iniciando. Y para darnos el ejemplo dicho caballero compró una finca con el expreso designio de llenarla de naranjales.

Segundo aniversario

El 12 de noviembre corrientemente la Sociedad de Vicentinos cumple 2 años de establecida. Las funciones de esta benéfica institución son, sin disputa, una gloria para la Iglesia Católica, que le da vigoroso impulso.

Los fundadores se llenaron de santo celo con motivo de las exhortaciones que oyeran de labios del pastor a favor del menesteroso en hora en que los pobres veían acercarse a sus hogares el negro espectro de la desnudez y del hambre. La sociedad ha movilizad nada menos que ₡ 2.183,30 de lo cual ha invertido en diferentes formas ₡ 1.646,30.

Dios bendiga y proteja a los abnegados vicentinos que prosiguen esforzadamente su obra, venciendo enormes dificultades. Saben ellos muy bien que es preciosísima la recompensa que Dios tiene reservada a los que le socorran en la persona de los necesitados.

Corresponsal

El Sr. Cura de Barbacoas nos envía un documento de procedencia mexicana sobre Garrido Canabal

Señor Director de

LA EPOCA
San José.

Muy estimado amigo:

La noble campaña anti-socialista emprendida con tan laudable valor por ese bise-manario, debe ser motivo de las más calurosas felicitaciones para Ud.

Ella habrá dado pie a los enemigos de la fe católica para dirigir ataques a LA EPOCA, y para escribir en forma poco respetuosa a nuestro dignísimo Prelado el Excelentísimo señor Arzobispo.

Pero, por suerte el Ilustrísimo señor Vicario General, ha sabido contestar a don Vicente Sáenz con una inteligencia, una energía y una cultura propias de su vastísimo talento y a la entereza de su alma, prendas riquísimas que adornan su persona, para desempeñar muy dignamente con el Excelentísimo Señor Arzobispo, el gobierno de la Arquidiócesis. En la campaña contra el socialismo voy a

poner yo un modesto granito de arena, que bien pesado y ponderado puede ser más que grano de arena, un fundamento considerable, ya que antes de llegar a mis manos salió de la tierra mexicana testigo del cinismo y la perfidia que para con los católicos, cometió Garrido Canabal en aquel lugar.

Quiero que Ud. dé publicidad a esa carta, pero antes y a manera de comentario voy a decirle unas palabras.

Tengo en mi feligresía entre las muchas personas que la componen, un hombre bastante conocido dentro y fuera de la parroquia por su honorabilidad a carta cabal, que responde al nombre de don Leandro Sanahuja. Merced a la amistad que con él tengo y de la cual me siento muy honrado, poseo esa carta que puede decir a los costarricenses una vez más quién es Tomás Garrido Canabal.

Para complementar esta introducción digo además lo siguiente: Don Leandro Sanahuja ha vivido por largos treinta y cinco años en Costa Rica dedicado al trabajo. En los primeros años se ocupó en el magisterio desempeñando siempre su papel muy bien desempeñado en los lugares apartados y difíciles de la república. El trabajo constante a la par de su noble esposa y compañera, le ha permitido amasar con el sudor de su frente un pequeño capital que será la herencia secundaria que legará a sus hijos, ya que la principal será sin duda, el vivo ejemplo que les ha dado de su amor a la honradez y al trabajo.

Pero como las personas (a quienes por sus ideas extremistas no cuadrará muy bien la publicidad de esta carta) pueden pensar que la obtuve a expensas de un fervor desmedido por parte del señor Sanahuja a la causa católica, me permito advertir a usted con toda la sinceridad del

caso, haciendo honor a la verdad, y sin menoscabo de las honorabilísimas cualidades personales del amigo don Leandro, que puedo decir que aunque él es católico, no lo es muy fervorosamente y que su catolicismo no es muy práctico. Esto no obstante, aprecio mucho su amistad, así como aprecio la de tantos otros amigos en el país, teniendo en cuenta indudablemente que en mi calidad de sacerdote, ese mi aprecio por ellos crecerá a medida que en ellos crezca el amor práctico a las enseñanzas y preceptos de la Iglesia.

Pues bien, es el caso que el señor Sanahuja tiene un su amigo, como él español también, y compañero de la infancia y de colegio que vive en México desde hace tiempo, con quien de vez en cuando se cartea para soplar las cenizas y avivar el fuego de una amistad muy antigua.

Don Leandro, admirado de las barbaridades que aquí se decían de Garrido Canabal, me manifestó los deseos de preguntar a su compatriota y camarada residente en México lo que hubiere en realidad al respecto. Envié su misiva y hace algunos días recibí la respuesta de la que yo (por tenerla en mi poder cedida amablemente por don Leandro para este fin) copio textualmente los párrafos alusivos al Ex-Gobernador de Tabasco que por cierto no cantan la gloria que el aludido vino a darse a Costa Rica, ni iluminan su semblante con el nimbo de las virtudes con que él mismo pretendió aquí adornar su personalidad.

La carta fechada en México a 21 de octubre de 1935 en su primera página contiene razones amistosas en las que su autor pide excusas al señor Sanahuja por la tardanza en contestar. Las páginas 2ª, 3ª y 4ª, son las del asunto canabalístico, terminando el

Pasa a la 8a. pag.

J. M. ACUÑA V.

Unico agente de la mejor hoja para afeitar

Adán y Eva

Este almacén acaba de recibir un surtido en artículos de Primera Comunión, Coronas, Rosarios, Estampas y Estatuitas. Además para la Noche Buena, Pesebres, Juguetes y adornos para portal.

50 v. Norte del Mercado, contiguo a Botica Grillo

El Sr. Cura de Barbacoas...

Viene de la pág. 7

cual se encuentra una brevísima despedida y luego la firma. Y entremos en materia. «—Todo lo que se ha contado en Costa Rica relativo a don Tomás Garrido Canabal, ex-Gobernador de Tabasco y ex-Ministro de Agricultura del Gabinete del actual Presidente, es pálido ante la realidad de los hechos. Asesino vulgar de todo aquel que él creía que no se doblegaba a sus caprichos (estudiantes, agricultores, católicos etc.), tenía a sus órdenes un ex-caballero suyo, llamado Ausencio Cruz, a quien hizo primero Gobernador de Tabasco y después Senador, que fungía como comandante de un grupo de pistoleros, que llevaban camisas rojas, que eran los encargados de llevar a cabo todas las tropelías, despojos y asesinatos que se le ocurrían a Garrido; en Tabasco clausuró todos los templos y una vez por semana se quemaban las imágenes de los santos en una plaza pública. Cuando se acabaron todas las imágenes de todos los templos de Tabasco, puso un taller de las mismas, con el objeto de mantener latente en el espíritu del pueblo el furor iconoclasta. Bajo la capa de un socialismo de *double* y como jefe máximo de las ligas de resistencia obreras, se alió con una fuerte Cía. Americana y nadie podía vender ninguno de los productos del país, más que a esa Cía., la que naturalmente

sólo pagaba tales productos a la mitad del precio que tenían en el Estado de Veracruz, que como sabes, está lindando con el de Tabasco. En este Estado no hay más vías de comunicación que las fluviales, y no se podía transportar nada, más que en la flota de lanchas de Garrido. Cuando le gustaba una finca acusaba a su propietario de ser contrario a su gobierno, y se la expropiaba; así llegó a reunir 23.000 hectáreas de tierra que ahora le están quitando. Si le gustaba una muchacha, como en Tabasco se predicaba el libre amor, pronto lo tenía arregrado; si los padres se oponían, los suprimía. El volumen de sus negocios fue tal, que se le considera poseedor de muchos millones de pesos. Mientras Calles fue Presidente, y después Jefe Máximo de la Revolución, Garrido cada 2 o 3 meses le traía su milloncete de pesos, y esto le aseguraba una perfecta inmunidad e impunidad. En Tabasco a fuerza de suprimir gente, todo el mundo estaba tan aterrizado, que nadie osaba chistar. Pero sucedió, lo que les sucede a todos estos hombres perversos: quiso ser más, quiso ser Presidente, y para lograrlo valido de sus millones, se hizo nombrar Ministro de Agricultura, y al venir a la capital se trajo su legión de Camisas Rojas, y creyendo que la capital de la República (1.000.000) de habitantes,

era la capital de Tabasco (15.000) quiso implantar sus teorías, y en dos ocasiones, los Camisas Rojas, entraron en las Iglesias católicas, los domingos mientras celebraban misa, y empezaron a tiros con los fieles, pero les salió la criada respondona, porque la segunda vez, los católicos ya prevenidos, contestaron con los mismos argumentos, y tras de *escarchar* a unos cuantos, agarraron al resto de la partida y los metieron en la cárcel. Parece ser q' en esta batalla, las mujeres católicas se defendieron como leonas a mordiscos y arañazos (sic), sin importarles las pistolas que blandían los Rojos de Garrido; se armó el escándalo, chilló la prensa; cuando se veía a un rojo por la calle, la gente lo correteaba como a un can rabioso y así acabaron los famosos rojos de Garrido. Pero el escándalo fue tal, que el Presidente tuvo que pedirle la renuncia, y por fin cuando se fue, en el Ministerio a su cargo se encontró un desfallo de 400.000.00 pesos, y se llevaron hasta las máquinas de escribir.

Los tabasqueños exilados por él, que residían en la capital, aprovecharon el momento en que fue despedido del Ministerio, y en número de 21 se fueron a Tabasco, para organizar una campaña política en su contra, y al entrar en Villahermosa (capital del Estado) el Ausencio Cruz, aprovechando el momento en que iban juntos, los ametralló, matando desde luego a 5 estudiantes e hiriendo otros tantos. Esta fue la causa de tener que salir huyendo, pues de otro modo habría ido a parar a la cárcel».

Muchos recuerdos. Un abrazo de tu amigo.—

Así termina la carta para don Leandro que tengo ante mi vista y cuya firma me parece prudente no copiar, aunque si alguno de los afiliados al socialismo tico quisiera ver, bien podremos enseñársela en Barbacoas o en Crifo Alto de Puriscal.

Lástima que esta carta mexicana no hubiera llegado unos dos o tres meses antes; pero nunca es tarde.

Si este número de LA EPOCA por designios divinos llegara a manos de don Tomás Garrido Canabal, será mensajero de mis más francos sentimientos y sinceros deseos por su conversión; que este número de LA EPOCA y como un epílogo a este asunto, le lleve de mi parte el deseo de un arrepentimiento de su perversísima vida, pues por él (aunque asesino), también derramó Jesucristo su preciosa sangre en la cruz. Que recuerde lo que, el Dante en su Divina Comedia dice: que horrible tormento es el de los condenados al infierno, leer en los umbrales de sus puertas la frase espeluznante de «Perdida toda esperanza» y como ministro de Jesucristo le invito a pensar en que el Apóstol de las gentes amonesta a los perversos diciéndoles que «de Dios nadie se burla».

Alberto Mata Oreamuno
Presbítero

No olvide Ud. que

JEROMIN

es la revista sin igual para los niños.

JEROMIN sale cada semana

Suscripción trimestral \$ 1.50 - Pídalo a LA EPOCA

Ha sido creada la oficina de control de transmisiones radio-eléctricas

Funcionará la semana próxima

Las continuas dificultades con las transmisiones que efectúan los partidos políticos, a causa de las interferencias que les hacen desde otras estaciones, ha decidido al poder ejecutivo a crear, aun cuando sea con carácter de emergencia por carecer de la suma necesaria para su completa instalación, la oficina de control de las transmisiones radio-eléctricas.

El acuerdo respectivo dispone que la nueva dependencia oficial quede bajo el control de la Secretaría de Gobernación y ya ha sido firmado por

el Señor Presidente y comunicado al Congreso y a la oficina de control para ser incluido en el presupuesto del año próximo. El Sr. Secretario de Gobernación ha manifestado que por ahora se dispuso la creación de una oficina sencilla, que funcionará con los aparatos existentes, pues para contar con el equipo necesario habría necesidad de hacer una erogación de quince mil colones, y el gobierno no está en condiciones de hacerla. Por ahora tendrá sólo un empleado que ganará... \$ 150.00 mensuales.

Circunstancias económicas bien difíciles, nos hacen dirigirnos con la debida atención a aquellos de nuestros agentes que tengan cuentas pendientes con esta empresa periodística, y aún a los suscriptores que no hayan cubierto sus recibos atrasados, para que, cuanto antes les sea posible, remitan el dinero, que nos ha de servir para salir avantes con nuestros grandes compromisos.

La Administración de LA EPOCA

UTOPIA...

Viene de la 6a. pág.

de chanchullos, tan frecuentes en la moderna sociedad sin conciencia y sin Dios y tan *aliberalada* por los cuatro costados; en virtud de la cual doctrina nefasta, cada cual se cree autorizado para hacer lo que le dé su regalada gana, aunque sea llevándose al prójimo en las espuelas.

Si el sistema de colonias bajo régimen militar es un remedio para la desocupación, y la desocupación está enseñando a sus *afectados* a ser vagos, y muchos, rateros y ladrones, como está sucediendo en ciudades y pueblos, gangrena ésta de la cual hablaré después, síguese que nuestros Gobiernos debieran dar preferencia entre sus cuidados, a éste de *formar colonias*, para salvar a la sociedad honrada, corregir a la parte maleada y evitar el peligro a otra buena parte.

Si alguien preguntara cuál es el afán del sistema militar como régimen de una colonia, diré yo: que la experiencia ha enseñado que cuando los colonos aceptan unas hectáreas en una colonia *por entusiasmo del momento*, van a visitar su parcela; y si no les gusta, venden pronto su derecho y regresan nuevamente a la capital, a hablar pestes de la colonia y a desanimar a todo el mundo; otros, regresan presto, porque no les acomoda la vida fatigosa de talar montaña, o de romper tierras; y no se avienen a la vida de rancho y les hace falta ver a sus niños y a su esposa, y prefieren verlos aunque sea con hambre, a batirse *como hombres*, para alimentarlos.

Siempre pienso yo, y admiro con toda el alma a nuestros colonizadores españoles, que sin las gangas que hoy se brindan en estas modernas colonias, y con casi insuperables dificultades formaron nuestras ciudades y pueblos, entre gentes incivilizadas y hostiles y con gravísimas privaciones y congojas. ¡Fueron leones y titanes y nunca acabaremos de agradecer su excelsa obra civilizadora! ¡Eran hombres y eran españoles; y así se explica todo! — *FILIN*

Se necesitan jóvenes

Animosos y entusiastas para formar una barrera a la impiedad.

Jóvenes de una sola pieza, espíritus fuertes y preclaros que no se avergüencen del nombre de católicos y que lo sepan defender.

Jóvenes gallardos sin petulancia, arrogantes sin vanagloria, que sepan formar varonilmente y sin sonrojos en una procesión; que se acerquen a los Santos Sacramentos, y que con igual valor se lancen a la calle a sostener la verdad del Evangelio.

En una palabra, jóvenes de buena voluntad que luchen como buenos en las batallas del Señor.

DE PUNTARENAS

Ha sido una costumbre establecida desde hace algunos años en nuestro puerto del Pacífico, la celebración de la fiesta de Santa Cecilia, Altísima Patrona de los Músicos.

El cuerpo de nuestra Banda Militar y demás músicos de la localidad, en asoció de la Iglesia, se encargan de organizar estos festejos cívicos y religiosos que año tras año han venido cobrando mayor resonancia, tal es la forma solemne y original con q' son llevados a cabo. Para este año, o sea para el 23 y 24 de los corrientes, que han sido los días en que se han verificado las festividades de

la excelsa Reina de la música, se hicieron grandes preparativos, entre ellos el embellecimiento de nuestro parque Victoria con su nuevo kiosco que fue inaugurado el propio día de Sta. Cecilia. LA EPOCA, que vé con indecible agrado el noble gesto de los señores músicos que saben armonizarse espiritualmente, y unirse a la Iglesia, para rendirle culto a la Soberana del divino arte, aplaude estos actos de tanta significación y desea los mejores frutos de la celebración de esta simpática fiesta.

Redactor corresponsal